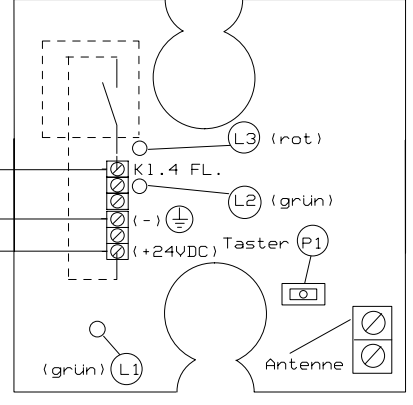


Funkempfänger optional



**DEUTSCH**  
**Funk-Handsender anlernen**  
 -Grüne LED (L1) an  
 -Taste P1 am Empfänger ca. 2 sec. drücken bis LED (L2) an  
 -Eine Taste am Handsender drücken

Vorgang falls gewünscht mit der anderen Taste des Handsenders wiederholen!

**Handsender verloren (alle Handsender löschen)**  
 -Taste P1 2 sec. drücken u. gedrückt halten bis grüne LED (L2) an  
 -Taste P1 KURZ loslassen und erneut ca. 2 sec. drücken  
 -Grüne u. Rote LED (L2 u. L3) müssen dreimal blinken

Nun sind alle Handsender gelöscht!

**ENGLISH**  
**Programmed a handheld radio transmitter**  
 -Green LED (L1) on  
 -Press button P1 on the receiver for approx. 2 sec. Until LED L2 on  
 -Press one button on the handhelt transmitter

The second button of the handheld transmitter can be assigned to the same or another radio receiver

**Handheld transmitter lost (deleting all handheld transmitter)**  
 -Press button P1 on the receiver for approx. 2 sec. Until LED L2 on  
 -Release button P1 briefly and press again for 2 sec.  
 -Green and Red LED (L2 / L3) flash three times

All programmed handheld transmitter are nor deleted

**FRANCAIS**  
**Programmation de la télécommande Radio**

- LED verte (L1) allumée
- appuyer sur la touche P1 du récepteur pendant environ 2 sec. jusqu'à ce que la LED (L2) s'allume
- appuyer sur la touche de la télécommande Radio
- la LED (L2) verte doit clignoter brièvement, la commutation du relais doit être audible.

La deuxième touche de l'émetteur manuel peut être affectée au même récepteur radio ou à un autre.

**Télécommande Radio perdue (Effacement de toutes les télécommandes Radio)**

- appuyer pendant 2 sec. sur le bouton-poussoir P1 et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la LED verte (L2) soit allumée
- relâcher brièvement le bouton-poussoir P1 et appuyer à nouveau pendant 2 sec. jusqu'à ce que la LED rouge (L3) et la LED verte (L2) s'allument trois fois.
- toutes les télécommandes Radio sont alors effacées.

Toutes les télécommandes Radio encore disponibles doivent être alors reprogrammées comme décrit au par

**ITALIANO**  
**Programmazione telecomando**  
 - LED verde acceso (L1)  
 - premere il pulsante P1 sulla scheda per ca. 2 sec. fino a che il LED (L2) é acceso  
 - premere il pulsante del telecomando  
 - il LED verde (L2) deve lampeggiare per qualche secondo, con un segnale acustico viene attivato il relais

Il secondo pulsante del telecomando puo essere utilizzato con la stessa frequenza oppure può essere programmato con un altro ricevitore.

**Perdita del telecomando (cancellazione di tutti i telecomandi)**  
 - pulsante P1 deve essere premuto per ca. 2 sec. fino a che il LED verde é acceso  
 - lasciare il pulsante P1 per un istante e premerlo di nuovo per 2 sec. fino a che il LED rosso (L3) ed il LED verde (L2) lampeggia per tre volte.  
 - tutti i telecomandi programmati sono stati cancellati.

Tutti i telecomandi che sono ancora in possesso devono essere riprogrammati come in punto

**NEDERLANDS**  
**Handzender programmeren**

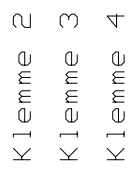
Vervolgens de voedingsspanning op de ontvanger aansluiten, waardoor er een groene LED (L1) continu blijft branden.  
 De toets P1 (afb. 16) in de radiografische ontvanger indrukken, totdat de groene LED (L2) gaat branden.  
 De gewenste toets op de handzender net zolang indrukken totdat de groene LED in de ontvanger kort oplicht .

De tweede toets van de handzender kan op dezelfde wijze geprogrammeerd worden.

**Handzender verloren (alle handzenders wissen)**

De toets P1 indrukken en ingedrukt houden, tot de groene LED (L2) bij de aansluitklemmen oplicht. De toets P1 kort los laten en opnieuw indrukken, tot de rode LED (L3) en de groene LED (L2) driemaal oplicht.

Alle geprogrammeerde handzenders zijn nu gewist.



Leitungslänge max. 13 Meter